***08.11.23 Friday 7:00 рм***

***Repeat notes from 8.13.21***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

Здесь нам представлена - повелевающая заповедь. И для выполнения этой заповеди, записанной у апостола Павла и представленной нам в серии проповедей апостола Аркадия – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***Here for us is presented a commanding commandment. For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and presented to us in the series of sermons of Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

1. Отложить.

2. Обновиться.

3. Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх требований – будет зависеть, совершение нашего спасения, которое дано нам в залог, в формате семени, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды.

***From the fulfillment of these three requirements will depend the perfection of our salvation that is given to us in the format of a seed, so that we can gain it as a property in the format of the fruit of righteousness.***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма Давида.

***With regard to this, we have stopped to study the 18th psalm of David.***

В котором, познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, а Богу, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***In which, acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David in the eight names of God had allowed David to love and call on the Lord Who is worthy to be praised. And it gave God the basis to use the powers of these capabilities in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock], in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господи – Ты Крепость моя!

2. Господи – Ты Твердыня моя!

3. Господи – Ты Прибежище мое!

4. Господи – Ты Избавитель мой!

**5. Господи – Ты Скала моя!**

6. Господи – Ты Щит мой!

7. Господи – Ты Рог спасения моего!

8. Господи – Ты Убежище моё!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**1.** Какими характеристиками определяется наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***1. What characteristics and categories define our inherited portion in the name of God – Rock?***

**2.** Какое назначение в реализации нашего спасения призван выполнять наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***2. What purpose in the realization of our salvation is our inherited portion in the name of God “Rock” intended to fulfill?***

**3.** Какую цену необходимо заплатить, чтобы дать Богу основание, быть нашей Скалой?

***3. What price is necessary to pay to give God the basis to be our Rock?***

**4.** По каким результатам следует определять, что Бог, действительно является нашей Скалой, в реализации нашего призвания?

***4. By what results can we define that God is truly our Rock in the realization of our salvation?***

**Вопрос третий:** Какую цену необходимо заплатить, чтобы дать Богу основание, быть нашей Скалой?

***Third question: What price is necessary to pay to give God the basis to be our Rock of Israel?***

**6.** **Цена, дающая основание Богу, быть нашей Скалой** – состоит в показании нашей всепоглощающей ревности по Боге, совершить дальний путь к скалистой горе Божией – Хорив.

***6. The price giving God the basis to be our Rock – is comprised of showing our zeal for God by fulfilling the long journey to the rock mountain of God called Horeb.***

\*И возвратился Ангел Господень во второй раз, коснулся его и сказал: встань, ешь; ибо дальняя дорога пред тобою. И встал он, поел и напился, и, подкрепившись тою пищею, шел сорок дней и сорок ночей до горы Божией Хорива. И вошел он там в пещеру и ночевал в ней.

И вот, было к нему слово Господне, и сказал ему Господь: что ты здесь, Илия? Он сказал: возревновал я о Господе Боге Саваофе, ибо сыны Израилевы оставили завет Твой, разрушили Твои жертвенники

И пророков Твоих убили мечом; остался я один, но и моей души ищут, чтобы отнять ее. И сказал: выйди и стань на горе пред лицем Господним, и вот, Господь пройдет, и большой и сильный ветер, раздирающий горы и сокрушающий скалы пред Господом,

Но не в ветре Господь; после ветра землетрясение, но не в землетрясении Господь; после землетрясения огонь, но не в огне Господь; после огня веяние тихого ветра. Услышав сие, Илия закрыл лице свое милотью своею, и вышел, и стал у входа в пещеру (3.Цар.19:7-13).

***And the angel of the LORD came back the second time, and touched him, and said, "Arise and eat, because the journey is too great for you." So he arose, and ate and drank; and he went in the strength of that food forty days and forty nights as far as Horeb, the mountain of God.***

***And there he went into a cave, and spent the night in that place; and behold, the word of the LORD came to him, and He said to him, "What are you doing here, Elijah?" So he said, "I have been very zealous for the LORD God of hosts; for the children of Israel have forsaken Your covenant, torn down Your altars, and killed Your prophets with the sword. I alone am left; and they seek to take my life."***

***Then He said, "Go out, and stand on the mountain before the LORD." And behold, the LORD passed by, and a great and strong wind tore into the mountains and broke the rocks in pieces before the LORD, but the LORD was not in the wind; and after the wind an earthquake, but the LORD was not in the earthquake;***

***and after the earthquake a fire, but the LORD was not in the fire; and after the fire a still small voice. So it was, when Elijah heard it, that he wrapped his face in his mantle and went out and stood in the entrance of the cave. Suddenly a voice came to him, and said, "What are you doing here, Elijah?" (1 Kings 19:7-13).***

**Веяние тихого ветра** – это состояние и атмосфера, тишины и покоя в Боге, которая лишена гордыни человеческого интеллекта, необузданной и бурной деятельности, и самовольного служения Богу.

С, одной стороны: суть имеющегося тотального освящения, преследующего цель, тотального посвящения Богу, мы призваны рассматривать в недрах нашего сокровенного человека.

А, с другой стороны: суть имеющегося тотального освящения, преследующего цель, тотального посвящения Богу, мы призваны рассматривать в среде, избранного Богом остатка.

**1.** **Составляющая цены** нашего тотального освящения, в данном событии – состоит в вынесении приговора суда, царю Израильскому Ахаву - что в сии годы не будет ни росы, ни дождя, разве только по нашему слову.

***1. The price of our total sanctification in this event – is comprised of carrying out the decree of judgment over Ahab, the king of Israel, that in the coming years there will be neither dew nor rain, except at our word.***

**2.** **Составляющая цены** нашего тотального освящения, в данном событии – состоит в совершении пути к вдове, живущей в Сарепте Сидонской.

***2. The price of our total sanctification in this event – is comprised of completing the journey to the widow living in Sarepta of Sidon.***

**3.** **Составляющая цены** нашего тотального освящения, в данном событии - состоит в шести составляющих.

***3. The price of our total sanctification in this event – is comprised of six components.***

**В-первой части** – Ахав и Авдий, объединяются между собою, чтобы обойти землю, и найти траву для скота.

***In the first part, Ahab and Obadiah divide the land amongst themselves to go around the land and find grass for livestock.***

**Во второй части** – прежде чем, показать себя Ахаву – Илия встречается с Авдием, царедворцем Ахава.

***In the second part, before showing himself to Ahab - Elijah meets with Obadiah, the man in charge of Ahab’s house.***

**В-третьей части** – Илия показывает себя самому Ахаву, и повелевает ему собрать всего Израиля на горе Кармил.

***In the third part, Elijah shows himself to Ahab himself, and commands him to gather all Israel on Mount Carmel.***

**В-четвёртой части** – Илия, во время вечерней жертвы, пред глазами Ахава, и всего Израиля, сооружает на горе Кармил, жертвенник Господень, после чего происходит сошествие с неба огня Господня, который призван утвердить наше освящение, дабы облечь нас в полномочия силы, для свершения следующих частей освящения.

***In the fourth part – Elijah, during the evening sacrifice, before the eyes of Ahab and all of Israel, builds an altar on mount Carmel, after which from heaven comes the fire of the Lord that was called to affirm our sanctification in order to clothe us in the power to fulfill the next parts of sanctification.***

**В-пятой части** – Илия, исполненный полномочиями Огня Святого Духа, повелевает народу, чтобы схватили всех пророков Вааловых, и отведя их к потоку Киссону, заколол их там.

***In the fifth part – Elijah, filled with the powers of the Fire of the Holy Spirit, commands the people to seize all the prophets of Baal, and leading them to the Kishon Valley, slaughtered them there.***

**В-шестой части** – Илия, в лице нашего нового человека, возвратясь от потока Киссона, у которого он заколол 450 пророков Вааловых, вновь взошёл на вершину Кармила, пал ниц пред Богом, и стал призывать дождь на землю Израилеву.

***In the sixth part - Elijah, in the face of our new man, returning from the Kishon Valley where he killed 450 prophets of Baal, again ascended to the top of Carmel, fell on his face before God, and began to call rain on the land of Israel.***

**4.** **Составляющая цены** нашего тотального освящения, в данном событии, дающая нам власть на право, наследовать свой наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева, состоит в пути, к горе Божией Хориву, в течении сорока дней, и сорока ночей.

***4. The component of the price of our total sanctification in this event, giving us the right to the power to inherit our portion in the name of God – Rock of Israel, is comprised of the journey to the mountain of God Horeb, in the duration of forty days and forty nights.***

\*И пересказал Ахав Иезавели все, что сделал Илия, и то, что он убил всех пророков мечом. И послала Иезавель посланца к Илии сказать: пусть то и то сделают мне боги, и еще больше сделают,

Если я завтра к этому времени не сделаю с твоею душею того, что сделано с душею каждого из них. Увидев это, он встал и пошел, чтобы спасти жизнь свою, и пришел в Вирсавию, которая в Иудее,

И оставил отрока своего там. А сам отошел в пустыню на день пути и, придя, сел под можжевеловым кустом, и просил смерти себе и сказал: довольно уже, Господи; возьми душу мою, ибо я не лучше отцов моих.

И лег и заснул под можжевеловым кустом. И вот, Ангел коснулся его и сказал ему: встань, ешь. И взглянул Илия, и вот, у изголовья его печеная лепешка и кувшин воды. Он поел и напился и опять заснул.

И возвратился Ангел Господень во второй раз, коснулся его и сказал: встань, ешь; ибо дальняя дорога пред тобою. И встал он, поел и напился, и, подкрепившись тою пищею, шел сорок дней и сорок ночей до горы Божией Хорива. И вошел он там в пещеру и ночевал в ней.

И вот, было к нему слово Господне, и сказал ему Господь: что ты здесь, Илия? Он сказал: возревновал я о Господе Боге Саваофе, ибо сыны Израилевы оставили завет Твой, разрушили Твои жертвенники

И пророков Твоих убили мечом; остался я один, но и моей души ищут, чтобы отнять ее. И сказал: выйди и стань на горе пред лицем Господним, и вот, Господь пройдет, и большой и сильный ветер, раздирающий горы и сокрушающий скалы пред Господом,

Но не в ветре Господь; после ветра землетрясение, но не в землетрясении Господь; после землетрясения огонь, но не в огне Господь; после огня веяние тихого ветра. Услышав сие, Илия закрыл лице свое милотью своею, и вышел, и стал у входа в пещеру (3.Цар.19:1-13).

***And Ahab told Jezebel all that Elijah had done, also how he had executed all the prophets with the sword. Then Jezebel sent a messenger to Elijah, saying, "So let the gods do to me, and more also, if I do not make your life as the life of one of them by tomorrow about this time."***

***And when he saw that, he arose and ran for his life, and went to Beersheba, which belongs to Judah, and left his servant there. But he himself went a day's journey into the wilderness, and came and sat down under a broom tree. And he prayed that he might die, and said, "******It is enough! Now, LORD, take my life, for I am no better than my fathers!"***

***Then as he lay and slept under a broom tree, suddenly an angel touched him, and said to him, "Arise and eat." Then he looked, and there by his head was a cake baked on coals, and a jar of water. So he ate and drank, and lay down again.***

***And the angel of the LORD came back the second time, and touched him, and said, "Arise and eat, because the journey is too great for you." So he arose, and ate and drank; and he went in the strength of that food forty days and forty nights as far as Horeb, the mountain of God.***

***And there he went into a cave, and spent the night in that place; and behold, the word of the LORD came to him, and He said to him, "What are you doing here, Elijah?" So he said, "I have been very zealous for the LORD God of hosts; for the children of Israel have forsaken Your covenant, torn down Your altars, and killed Your prophets with the sword. I alone am left; and they seek to take my life."***

***Then He said, "Go out, and stand on the mountain before the LORD." And behold, the LORD passed by, and a great and strong wind tore into the mountains and broke the rocks in pieces before the LORD, but the LORD was not in the wind; and after the wind an earthquake, but the LORD was not in the earthquake;***

***and after the earthquake a fire, but the LORD was not in the fire; and after the fire a still small voice. So it was, when Elijah heard it, that he wrapped his face in his mantle and went out and stood in the entrance of the cave. (1 Kings 19:1-13).***

Несмотря на то, что Ахав, был уже на стороне Илии, его жена Иезавель, продолжала использовать свою власть, и оказывать негативное влияние, уже не только на Ахава, но и на самого Илию.

***Despite the fact that Ahab was already on Elijah’s side, his wife Jezebel continued to use her power and demonstrate a negative influence not only on Ahab, but on Elijah himself.***

И, когда вестник, посланный Иезавелью к Илии, сообщил о её клятве, что до завтра, с душою Илии, будет то же, что сделано с душою, каждого из пророков Ваала, чтобы спасти жизнь свою, Илия покинул подвластную Иезавели территорию Израиля, и пришел в Вирсавию, которая в Иудее, и оставил там своего отрока.

***And when the messenger sent by Jezebel to Elijah shared about her oath, that by tomorrow, the soul of Elijah will be made like the soul of each prophet of Baal, in order to save his life, Elijah departed from the territory of Israel that Jezebel had influence over, and came to Beersheba which was in Judah, and left his servant there.***

А сам отошел в пустыню на день пути, и придя, сел под можжевеловым кустом, и просил смерти себе и сказал: довольно уже, Господи; возьми душу мою, ибо я не лучше отцов моих. И лег и заснул под можжевеловым кустом.

***And he himself took a day’s journey and having arrived, he sat under a broom tree and prayed that he might die, saying: “It is enough! Now, LORD, take my life, for I am no better than my fathers!”. Then he lay and slept under the broom tree.***

**Вирсавия**, на иврите – «Беэршива», что означает - колодец семи или, колодец клятвы.

***Beersheba, in Hebrew - "Be’er Sheva", means - the well of seven or the well of the oath.***

Это место, где в своё время, Авраам и Авимелех, царь Герара, заключили между собою союз и договор, у колодца, который выкопал Авраам, где они поклялись не причинять вреда друг другу.

***This is the place where in their time Abraham and Abimelech, king of Gerar, entered into an alliance and agreement between themselves at the well that Abraham dug, where they vowed not to harm each other.***

Для закрепления договора Авраам, дал Авимелеху семь овец, отсюда и название «колодец семи». Когда Авраам, жил в Вирсавии, он устроил там жертвенник, и призвал имя Господа.

***To secure the contract, Abraham gave Abimelech seven sheep, hence the name "well of seven". When Abraham was living in Beersheba, he built an altar there and called on the name of the Lord.***

Авимелех – это не имя царя, а титул всех филистимских царей, точно так же, как слово «Фараон» являлось титулом всех царей Египта.

***Abimelech is not the name of a king, but the title of all the Philistine kings, just as the word "Pharaoh" was the title of all the kings of Egypt.***

Усталость после напряжённой и опасной деятельности в земле Израилевой, и относительная безопасность в Иудеи, склонили Илию ко сну, и он забылся в своём сне. И вот, Ангел коснулся его и сказал ему: встань, ешь. И взглянул Илия, и вот, у изголовья его печеная лепешка и кувшин воды. Он поел и напился и опять заснул.

***Fatigue after strenuous and dangerous activities in the land of Israel, and the relative safety in Judah, led Elijah to sleep, and he was forgotten in his sleep. And behold, the Angel touched him and said to him: Arise and eat. And Elijah looked, and, behold, at his head was a baked cake and a jug of water. He ate and drank and fell asleep again***.

И возвратился Ангел Господень во второй раз, коснулся его и сказал: встань, ешь; ибо дальняя дорога пред тобою. И встал он, поел и напился, и, подкрепившись тою пищею, шел сорок дней и сорок ночей до горы Божией Хорива. И вошел он там в пещеру и ночевал в ней.

***And the angel of the LORD came back the second time, and touched him, and said, "Arise and eat, because the journey is too great for you." So he arose, and ate and drank; and he went in the strength of that food forty days and forty nights as far as Horeb, the mountain of God. And there he went into a cave, and spent the night in that place.***

Это была последняя и заключительная часть освящения, которая являлась необходимой ценой, за право на власть, наследовать удел, в имени Бога – Скала Израилева.

***This was the last and final part of consecration, which was the necessary price for the right to inherit the portion in the name of God - Rock of Israel.***

Число «40» является образом, в котором Бог, восполняет алкание и жажду Своей святости, как в человеке, так и над человеком. И, для одних, восполнение алкания святости Бога, служит к погибели.

***The number "40" is the way in which God fulfills the longing and thirst for His holiness, both in man and over man. And for some, the replenishment of the hunger for the holiness of God serves to destruction.***

А, для других, восполнение алкания святости Бога, служит для очищения от всякого чуждого инородного вкрапления плоти.

***And for others, the fulfillment of the hunger for the holiness of God serves to purify from any foreign inclusions of flesh.***

Чтобы восполнить алкание и жажду Своей святости, над допотопным миром – Бог, изливал на землю дождь, сорок дней и сорок ночей, в которых Он явил Свою святость к погибели над людьми, которые предпочли дочерей человеческих, дочерям Божиим. А, для Ноя и его дома, Бог явил Свою святость, для испытания и очищения.

***To fulfill the longing and thirst for His holiness, over the antediluvian world, God poured rain on the earth for forty days and forty nights, in which He showed His holiness to perdition over people who preferred the daughters of men to the daughters of God. And, for Noah and his house, God revealed His holiness, for testing and cleansing.***

И сказал Господь Ною: войди ты и все семейство твое в ковчег, ибо тебя увидел Я праведным предо Мною в роде сем; ибо чрез семь дней Я буду изливать дождь на землю сорок дней и сорок ночей; и истреблю все существующее, что Я создал, с лица земли (Быт.7:1-4).

***Then the LORD said to Noah, "Come into the ark, you and all your household, because I have seen that you are righteous before Me in this generation. For after seven more days I will cause it to rain on the earth forty days and forty nights, and I will destroy from the face of the earth all living things that I have made." (Genesis 7:1-4).***

Чтобы дать народу Израильскому закон – Бог позвал к Себе Моисея, на вершину горы Синая, и он пробыл у Господа сорок дней и сорок ночей, в которые он хлеба не ел, и воды не пил.

***To give the people of Israel the law - God called Moses to Himself to the top of Mount Sinai, and he stayed with the Lord for forty days and forty nights, in which he did not eat bread and did not drink water.***

После разбития первых скрижалей завета, у подошвы горы Синая, десятословие обнаружило грех народа, в поклонении золотому тельцу, и дало силу греху, тогда Моисей стал в воротах стана и сказал: кто Господень, - ко мне!

И собрались к нему все сыны Левиины. И он сказал им: так говорит Господь Бог Израилев: возложите каждый свой меч на бедро свое, пройдите по стану от ворот до ворот и обратно, и убивайте каждый брата своего, каждый друга своего, каждый ближнего своего.

Сегодня посвятите руки ваши Господу, каждый в сыне своем и брате своем, да ниспошлет Он вам сегодня благословение. И сделали сыны Левиины по слову Моисея (Исх.32:26-29).

***After the breaking of the first tablets of testimony, at the foot of mount Sinai, the decalogue discovered the sin of the people in their worship toward the calf and it gave power to sin, then Moses stood in the entrance of the camp, and said, "Whoever is on the LORD's side—come to me!"***

***And all the sons of Levi gathered themselves together to him. And he said to them, "Thus says the LORD God of Israel: 'Let every man put his sword on his side, and go in and out from entrance to entrance throughout the camp, and let every man kill his brother, every man his companion, and every man his neighbor.' "***

***Then Moses said, "Consecrate yourselves today to the LORD, that He may bestow on you a blessing this day, for every man has opposed his son and his brother." And the Levites did according to the word of Moses. (Exodus 32:26-29).***

Таким образом, Бог явил святость Свою, для одних в благословение. А, для других, для погибели. После чего, Моисей пал на лицо своё, и умолял Бога о помиловании народа, сорок дней и сорок ночей, в которые он хлеба не ел, и воды не пил.

***Thus, God revealed His holiness, for some as a blessing and for some as destruction. After that, Moses fell on his face, and begged God for mercy on the people, forty days and forty nights, during which he did not eat bread and did not drink water.***

И, тогда Бог, призвал Моисея на вершину горы Синая вновь, для заключения с народом Израильским иного завета, так, как в разбитых скрижалях завета, образно Сын Божий, законом, умер для закона, чтобы мы могли в новых скрижалях завета, знаменующих собою воскресение Христово, заключить с Богом Новый Завет.

***And then God called Moses to the top of Mount Sinai again to conclude a different covenant with the people of Israel, just as in the broken tablets of the covenant, figuratively the Son of God, by the law, died to the law, so that we could in the new tablets of the covenant, signifying the resurrection Christ, make a New Testament with God.***

Чтобы испытать Сына Божия, в достоинстве Сына Человеческого, на проявление плода святости, Святой Дух, повёл Его в пустыню на сорок дней и сорок ночей, для искушения от диавола, в которых Бог явил святость Свою, для диавола, к утверждению его вечной погибели. А, для Своего Сына, к утверждению для благословения.

***In order to test the Son of God, in the dignity of the Son of Man, for the manifestation of the fruit of holiness, the Holy Spirit led Him into the wilderness for forty days and forty nights for temptation from the devil, in which God revealed His holiness and confirmed the eternal destruction of devil. And for His Son, He revealed His blessing.***

**Итак**, в течении сорока дней и сорока ночей, в которые Илия, не только хлеба не ел, и воды не пил, но так же, и не спал, на пути к Господу, к вершине горы Хорив. И, когда Илия, взошёл на вершину горы Хорив, он вошел там в пещеру и ночевал в ней.

***So, during forty days and forty nights, during which Elijah, not only did not eat bread and did not drink water, but also did not sleep on the way to the Lord to the top of Mount Horeb. And when Elijah ascended to the top of Mount Horeb, he entered a cave there and spent the night in it.***

Поутру, было к нему слово Господне, и сказал ему Господь: что ты здесь, Илия? Он сказал: возревновал я о Господе Боге Саваофе, ибо сыны Израилевы оставили завет Твой, разрушили Твои жертвенники, и пророков Твоих убили мечом; остался я один, но и моей души ищут, чтобы отнять ее. В ответ на слова Илии, было к нему слово Господне:

***And behold, the word of the LORD came to him, and He said to him, "What are you doing here, Elijah?" So he said, "I have been very zealous for the LORD God of hosts; for the children of Israel have forsaken Your covenant, torn down Your altars, and killed Your prophets with the sword. I alone am left; and they seek to take my life."***

Выйди и стань на горе пред лицем Господним, и вот, Господь пройдет, и большой и сильный ветер, раздирающий горы и сокрушающий скалы пред Господом, Но не в ветре Господь; после ветра землетрясение,

***Then He said, "Go out, and stand on the mountain before the LORD." And behold, the LORD passed by, and a great and strong wind tore into the mountains and broke the rocks in pieces before the LORD, but the LORD was not in the wind; and after the wind an earthquake, but the LORD was not in the earthquake;***

Но не в землетрясении Господь; после землетрясения огонь, но не в огне Господь; после огня веяние тихого ветра. Услышав сие, Илия закрыл лице свое милотью своею, и вышел, и стал у входа в пещеру.

***and after the earthquake a fire, but the LORD was not in the fire; and after the fire a still small voice. So it was, when Elijah heard it, that he wrapped his face in his mantle and went out and stood in the entrance of the cave.***

Если вы сравните характер общения Бога на горе Хорив с Моисеем, и характер общения Бога, на той же горе, с Илией, то увидите большую разницу. Несмотря на то, что слава Бога, проявляющая себя в святости Бога, в пожирающем огне, присутствовала, как в случае с Моисеем, так и в случае с Илией.

***If you compare the nature of God's fellowship on Mount Horeb with Moses, and the nature of God's fellowship on the same mountain with Elijah, you will see a big difference. Despite the fact that the glory of God, manifesting itself in the holiness of God in the devouring fire, was present, both in the case of Moses and in the case of Elijah,***

Суть это разницы состояла в том, что Моисею Бог открылся в разящих молниях, в раскатах грома, и протяжном трубном звуке.

***The essence of this difference was that God revealed himself to Moses in the striking lightning, in the rolling of thunder, and in the lingering sound of the trumpet.***

В то время как для Илии, Бог открылся в тихом веянии ветра, который обуславливал, как сокрушительное, так и созидательное величие Его благодати, в которой степень Его святости, по Своей силе и по Своей амплитуде, превосходила откровение святости в случае с Моисеем.

***While for Elijah, God revealed himself in a quiet breeze of the wind, which determined both the crushing and creative greatness of His grace, in which the degree of His holiness, in its power and in its amplitude, surpassed the revelation of holiness in the case of Moses.***

\*Вы приступили не к горе, осязаемой и пылающей огнем, не ко тьме и мраку и буре, не к трубному звуку и гласу глаголов, который слышавшие просили, чтобы к ним более не было продолжаемо слово,

Ибо они не могли стерпеть того, что заповедуемо было: если и зверь прикоснется к горе, будет побит камнями или поражен стрелою; и столь ужасно было это видение, что и Моисей сказал: "я в страхе и трепете". Но вы приступили к горе Сиону и ко граду Бога живаго,

К небесному Иерусалиму и тьмам Ангелов, к торжествующему собору и церкви первенцев, написанных на небесах, и к Судии всех Богу, и к духам праведников, достигших совершенства, и к Ходатаю нового завета Иисусу, и к Крови кропления, говорящей лучше, нежели Авелева. Смотрите, не отвратитесь и вы от говорящего.

Если те, не послушав глаголавшего на земле, не избегли наказания, то тем более не избежим мы, если отвратимся от Глаголющего с небес, Которого глас тогда поколебал землю, и Который ныне дал такое обещание: еще раз поколеблю не только землю, но и небо.

Слова: "еще раз" означают изменение колеблемого, как сотворенного, чтобы пребыло непоколебимое. Итак мы, приемля царство непоколебимое, будем хранить благодать, которою будем служить благоугодно Богу, с благоговением и страхом, потому что Бог наш есть огнь поядающий (Ев.12:18-29).

***For you have not come to the mountain that may be touched and that burned with fire, and to blackness and darkness and tempest, and the sound of a trumpet and the voice of words, so that those who heard it begged that the word should not be spoken to them anymore.***

***(For they could not endure what was commanded: "AND IF SO MUCH AS A BEAST TOUCHES THE MOUNTAIN, IT SHALL BE STONED OR SHOT WITH AN ARROW." And so terrifying was the sight that Moses said, "I AM EXCEEDINGLY AFRAID AND TREMBLING.")***

***But you have come to Mount Zion and to the city of the living God, the heavenly Jerusalem, to an innumerable company of angels, to the general assembly and church of the firstborn who are registered in heaven, to God the Judge of all, to the spirits of just men made perfect, to Jesus the Mediator of the new covenant, and to the blood of sprinkling that speaks better things than that of Abel.***

***See that you do not refuse Him who speaks. For if they did not escape who refused Him who spoke on earth, much more shall we not escape if we turn away from Him who speaks from heaven, whose voice then shook the earth; but now He has promised, saying, "YET ONCE MORE I SHAKE NOT ONLY THE EARTH, BUT ALSO HEAVEN."***

***Now this, "YET ONCE MORE," indicates the removal of those things that are being shaken, as of things that are made, that the things which cannot be shaken may remain. Therefore, since we are receiving a kingdom which cannot be shaken, let us have grace, by which we may serve God acceptably with reverence and godly fear. For our God is a consuming fire. (Hebrews 12:18-29).***

Практически голод, длящийся три года и шесть месяцев, призван был смирить, разумные возможности нашей души, в лице Ахава, погружением их, в смерть Господа Иисуса Христа, чтобы избавить нас от зависимости растлевающих вожделений, в лице Иезавели.

***In fact, the famine, lasting three years and six months, was intended to humble the rational capabilities of our soul, in the face of Ahab, by immersing them in the death of the Lord Jesus Christ, in order to save us from the dependence of corrupting lusts in the face of Jezebel.***

Образ, следующих событий, после встречи с Богом на горе Хорив, относится, к нашему тотальному посвящению, которое является результатам нашего тотального или всеобъемлющего освящения, охватившего все сферы нашего бытия, по которым нам следует испытывать себя, на предмет нашего тотального посвящения.

***The image of the following events, after meeting God on Mount Horeb, refers to our total dedication, which is the result of our total or all-encompassing sanctification, which embraced all spheres of our being, according to which we should test ourselves for our total dedication.***

**7.** **Цена,** дающая основание Богу,быть нашей Скалой – состоит в плате за право – быть голубицей Всевышнего, находящейся в ущелье скалы под кровом утеса.

***7. The price giving God the basis to be our Rock – is comprised of the payment for the right to be a dove of the Most High, found in the clefts of the rock in the secret places of the cliff.***

\*Голубица моя в ущелье скалы под кровом утеса! покажи мне лице твое, дай мне услышать голос твой, потому что голос твой сладок и лице твое приятно (Песн.2:14).

***"O my dove, in the clefts of the rock, In the secret places of the cliff, Let me see your face, Let me hear your voice; For your voice is sweet, And your face is lovely." (Songs of Solomon 2:14).***

Находиться под кровом утёса, который представлял образ убежища, от царствующего греха, живущего в нашем теле – это укрываться в смерти Господа Иисуса, через признание над собою власти человека, поставленного нести за нас ответственность в Теле Христовом.

***To be found in the cleft of the rock which represented an image of a refuge from reigning sin living in our body – is to be found in the death of the Lord Jesus through the acceptance over us the authority of a person established to carry a responsibility for us in the Body of Christ.***

Услышать глас Господа, в голосе человека, поставленного Богом, нести за нас ответственность, который повелевает нам показать своё лицо, и услышать наш голос означает – воспринять для своего тела, воскресение Христово, в воздвижении в нашем теле державы жизни.

***To hear the voice of the Lord, in the voice of a man appointed by God to bear responsibility for us, who commands us to show our face and to hear our voice means - to receive for our body the resurrection of Christ, in raising up the power of life in our body.***

А, для этой цели, необходимо заплатить цену, за право – обладать природой Святого Духа, обусловленной природой голубя.

***And for this purpose, it is necessary to pay the price for the right to have the nature of the Holy Spirit, yielded by the nature of a dove.***

Природа Святого Духа, представлена в Писании, в достоинстве – простоты голубя, которая выражает себя, в статусе Раба Господня, что позволяет Ему – быть Воином молитвы, претворяющим совершенную волю Бога, в исполнение, через нашего сокровенного человека, движимого и водимого Святым Духом.

***The nature of the Holy Spirit is presented in Scripture in the dignity of the simplicity of a dove, which expresses itself in the status of a Servant of the Lord, which allows Him to be a Warrior of prayer that brings the perfect will of God into fulfillment through our innermost man, moved and led by the Holy Spirit.***

\*Вот, Я посылаю вас, как овец среди волков: итак будьте мудры, как змии, и просты, как голуби (Мф.10:16).

***Behold, I send you out as sheep in the midst of wolves. Therefore be wise as serpents and harmless [simple] as doves. (Matthew 10:16).***

Слово «простота» или «простой», в оригиналах Греческого и Еврейского языка, в данном месте Писания, означает:

***And therefore, the word “simple”, in the original Greek and European language, in this place of Scripture, means:***

**Простота** – прямота, искренность, безыскусственность, честность, прямодушие; щедрость, радушие; сердечное, ласковое отношение, соединенное с гостеприимством, и готовностью оказать помощь.

***Simplicity - straightforwardness, sincerity, artlessness, honesty; generosity, cordiality; cordial, affectionate attitude combined with hospitality and willingness to help.***

\*Ибо я ревную о вас ревностью Божиею; потому что я обручил вас единому мужу, чтобы представить Христу чистою девою. Но боюсь, чтобы, как змий хитростью своею прельстил Еву, так и ваши умы не повредились, уклонившись от простоты во Христе (2.Кор.11:2,3).

***For I am jealous for you with godly jealousy. For I have betrothed you to one husband, that I may present you as a chaste virgin to Christ. But I fear, lest somehow, as the serpent deceived Eve by his craftiness, so your minds may be corrupted from the simplicity that is in Christ. (2 Corinthians 11:2-3).***

Чтобы выиграть войну со своей ветхой натурой и стоящими за ней, грехом и смертью, необходимо обладать – простотой голубицы, находящейся в ущелье скалы, сопряжённой с достоинством раба Господня, по которому определяется истинность простоты.

***In order to win a war with our old nature and the sin and death behind it, we need to possess - the simplicity of a dove located in the cleft of a rock, coupled with the dignity of the servant of the Lord, by which the truth of simplicity is determined.***

Погуби всех, угнетающих душу мою, ибо я Твой раб (Пс.142:12).

***In Your mercy cut off my enemies, And destroy all those who afflict my soul; For I am Your servant. (Psalms 143:12).***

Быть рабом Господа означает – быть носителем Его печати, которая бы свидетельствовала о нашей принадлежности Богу.

***To be a servant of the Lord means to be the bearer of His seal, which would testify to our belonging to God.***

В древности, рабы имели определённое клеймо на своём теле, которое служило доказательством, по которому можно было определять их конкретную принадлежность, к определённому собственнику или хозяину.

***In ancient times, slaves had a certain mark on their bodies, which served as evidence by which it was possible to determine their specific belonging, to a certain owner or master.***

И чтобы облечься в достоинство раба Господня, которое подтверждается простотой голубя; и таким образом, низложить в своём теле, своё ветхое начало, и стоящих за этим началом, царствующий грех и смерть, мы рассмотрим такие аспекты:

***And to be clothed in the dignity of the servant of the Lord, which is confirmed by the simplicity of the dove; and thus, to cast out of our body our old nature and behind him, reigning sin and death, we will consider the following aspects:***

**1.** Суть или тайна, заключённая в достоинстве раба Господня.

**2.** Призвание, содержащееся в достоинстве раба Господня.

**3.** Цена за право обладать достоинством раба Господня.

***1. The essence or mystery contained in the dignity of the servant of the Lord.***

***2. The calling contained in the dignity of the servant of the Lord.***

***3. The price for the right to possess the dignity of the servant of the Lord.***

В земном понимании и определении, раб – это человек, который в силу определённых причин, с одной стороны – был лишён своих суверенных прав на выражение своей воли.

***In the earthly understanding and definition, a servant is a person who, for certain reasons, on the one hand, was deprived of his sovereign rights to express his will.***

А, с другой – вынужден был исполнять волю своего господина, который поработил его или которому он сам продался в рабство.

***And, on the other hand, was forced to fulfill the will of his master, who enslaved him or to whom he himself was sold into slavery.***

И во главе самого унизительного рабства, которое порабощает нашу волю, стоит господин, в лице нашей ветхой натуры, унаследованной нами от суетной жизни отцов.

***And at the head of the most humiliating slavery, which enslaves our will, is the master, in the face of our old nature, inherited by us from the vain life of our fathers.***

А посему, грех и смерть, живущие в теле человека, господствуют над ним, подавляя его волю к добру, только благодаря наличию его происхождения, от суетной или же, греховной жизни отцов.

***And therefore, sin and death, living in the human body, dominate him, suppressing his will for good, only due to the presence of his origin from the vain or sinful life of the fathers.***

Иисус отвечал им: истинно, истинно говорю вам: всякий, делающий грех, есть раб греха (Ин.8:34).

***Jesus answered them, "Most assuredly, I say to you, whoever commits sin is a slave of sin. (John 8:34).***

В то время как всякий человек, творящий правду – является рабом праведности или же, обладает статусом раба Господня.

***While every person who does righteousness is a servant to righteousness or has the status of a servant of the Lord.***

С одной стороны: человек, обладающий статусом раба Господня – это человек, который – был выкуплен Богом из рабства греха и смерти.

***On the one hand: a person with the status of a servant of the Lord is a person who was redeemed by God from the slavery of sin and death.***

А, с другой стороны: человек, обладающий статусом раба Господня – это человек, который из любви к Богу, добровольно отказался от выражения своей воли, в пользу выражения воли Божией.

***On the other hand, a person with the status of a servant of the Lord is a person who, out of love for God, voluntarily refused to express his will, in favor of expressing the will of God.***

Или же, добровольно на условиях Бога, посвятил себя Богу, и направил всю силу своей воли, на выполнение воли Божией. В силу чего, стал назареем Божиим, нося на своей голове злословия, злословящих Бога.

***Or, voluntarily on the terms of God, dedicated himself to God and directed all the power of his will to fulfill the will of God. By virtue of which, he became the Nazarene of God, bearing on his head the reproach that falls on God.***

А посему: определения, которыми в Писании наделяется раб Господень, напрямую связаны, с определениями в человеке, как природы Христа, так и, природы Святого Духа. В силу чего, в Писании:

***And therefore: the definitions that the servant of the Lord is endowed with in Scripture are directly related to the definitions in man of both the nature of Christ and the nature of the Holy Spirit. By virtue of which, in Scripture:***

**Во-первых** – статусом Раба Господня определяется Личность Христа:

***First – the status of a Servant of the Lord defines Christ:***

На подвиг души Своей Он будет смотреть с довольством; чрез познание Его Он, Праведник, Раб Мой, оправдает многих и грехи их на Себе понесет (Ис.53:11).

***He shall see the labor of His soul, and be satisfied. By His knowledge My righteous Servant shall justify many, For He shall bear their iniquities. (Isaiah 53:11).***

**Во-вторых** – статусом Раба Господня определяется Личность Святого Духа:

***Second – the status of a Servant of the Lord defines the Holy Spirit:***

И вынул раб серебряные вещи и золотые вещи и одежды и дал Ревекке; также и брату ее и матери ее дал богатые подарки (Быт.24:53).

***Then the servant brought out jewelry of silver, jewelry of gold, and clothing, and gave them to Rebekah. He also gave precious things to her brother and to her mother. (Genesis 24:53).***

Когда наступило время ужина, послал Раба Своего сказать званым: идите, ибо уже все готово (Лк.14:17).

***and sent His Servant at supper time to say to those who were invited, 'Come, for all things are now ready.' (Luke 14:17).***

**В-третьих** – статусом Раба Господня определяется Невеста Христа или же, та категория святых, которая ориентирована на готовность, выйти навстречу к Богу, как к своему Жениху:

***Third – the status of a Servant of the Lord defines the Bride of Christ, or, that category of saints that is focused on being ready to come out to meet God as her Groom.***

И сказала Рабу: кто этот человек, который идет по полю навстречу нам? Раб сказал: это господин мой. И она взяла покрывало и покрылась. Раб же сказал Исааку все, что сделал (Быт.24:65-66).

***for she had said to the servant, "Who is this man walking in the field to meet us?" The servant said, "It is my master." So she took a veil and covered herself. And the servant told Isaac all the things that he had done. (Genesis 24:65-66).***

"Я поставил завет с избранным Моим, клялся Давиду, рабу Моему (Пс.88:4).

***I have made a covenant with My chosen, I have sworn to My servant David. (Psalms 89:3).***

**В-четвёртых** – в Царствии Небесном, статус раба Господня, является самым величайшим рангом власти и достоинства:

***Fourth – in the Kingdom of Heaven, the status of a servant of the Lord is the greatest ranking of power and virtue:***

Он, будучи образом Божиим, не почитал хищением быть равным Богу; но уничижил Себя Самого, приняв образ раба, сделавшись подобным человекам и по виду став как человек;

Смирил Себя, быв послушным даже до смерти, и смерти крестной. Посему и Бог превознес Его и дал Ему имя выше всякого имени, дабы пред именем Иисуса преклонилось всякое колено небесных, земных и преисподних (Флп.2:6-10).

***who, being in the form of God, did not consider it robbery to be equal with God, but made Himself of no reputation, taking the form of a bondservant, and coming in the likeness of men. And being found in appearance as a man, He humbled Himself and became obedient to the point of death, even the death of the cross.***

***Therefore God also has highly exalted Him and given Him the name which is above every name, that at the name of Jesus every knee should bow, of those in heaven, and of those on earth, and of those under the earth. (Philippians 2:6-10).***

**В-пятых** – статус раба Господня – даёт человеку власть на право, творить совершенную волю Божию:

***Fifth – the status of a servant of the Lord gives a person the right to the power to fulfill the perfect will of God:***

Ибо такова есть воля Божия, чтобы мы, делая добро, заграждали уста невежеству безумных людей, - как свободные, не как употребляющие свободу для прикрытия зла, но как рабы Божии (1.Пет.2:15-16).

***For this is the will of God, that by doing good you may put to silence the ignorance of foolish men— as free, yet not using liberty as a cloak for vice, but as bondservants of God. (1 Peter 2:15-16).***

**В-шестых** – статус раба Господня указывает на тот фактор, каким Духом мы водимся, и Кем мы побеждены:

***Sixth – the status of a servant of the Lord points to what Holy Spirit we are led by and prompted by:***

Это безводные источники, облака и мглы, гонимые бурею: им приготовлен мрак вечной тьмы. Ибо, произнося надутое пустословие, они уловляют в плотские похоти и разврат тех, которые едва отстали от находящихся в заблуждении.

Обещают им свободу, будучи сами рабы тления; ибо, кто кем побежден, тот тому и раб (2.Пет.2:17-19).

***These are wells without water, clouds carried by a tempest, for whom is reserved the blackness of darkness forever. For when they speak great swelling words of emptiness, they allure through the lusts of the flesh, through lewdness, the ones who have actually escaped from those who live in error.***

***While they promise them liberty, they themselves are slaves of corruption; for by whom a person is overcome, by him also he is brought into bondage. (2 Peter 2:17-19).***

**В-седьмых** – статус раба Господня, является в человеке, определением мудрости, сходящей свыше:

***Seventh – the status of a servant of the Lord is the definition of wisdom from above in man.***

Ибо и мы были некогда несмысленны, непокорны, заблудшие, были рабы похотей и различных удовольствий, жили в злобе и зависти, были гнусны, ненавидели друг друга (Тит.3:3).

***For we ourselves were also once foolish, disobedient, deceived, serving various lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful and hating one another. (Titus 3:3).***

**Вопрос второй:** Какое назначение в наших молитвах, призвано выполнять право – выраженное в достоинстве раба Господня?

***Second question: What purpose in our prayers is the right expressed in the dignity of a servant of the Lord called to fulfill?***

**Во-первых** – назначение статуса раба Господня в человеке, призвано давать Богу основание, являть Свои дела:

***First – the purpose of the status of a servant of the Lord in a person is called to give God the basis to show His works:***

Да явится на рабах Твоих дело Твое и на сынах их слава Твоя (Пс.89:16).

***Let Your work appear to Your servants, And Your glory to their children. (Psalms 90:16).***

**Во-вторых** – назначение статуса раба Господня, даёт Богу основание, показывать нам то, чему надлежит быть вскоре:

***Second – the purpose of the status of a servant of the Lord gives God the basis to show us what is shortly meant to take place.***

Откровение Иисуса Христа, которое дал Ему Бог, чтобы показать рабам Своим, чему надлежит быть вскоре. И Он показал, послав оное через Ангела Своего рабу Своему Иоанну (Отк.1:1).

***The Revelation of Jesus Christ, which God gave Him to show His servants—things which must shortly take place. And He sent and signified it by His angel to His servant John. (Revelation 1:1).***

Ибо Господь Бог ничего не делает, не открыв Своей тайны рабам Своим, пророкам (Ам.3:7).

***Surely the Lord GOD does nothing, Unless He reveals His secret to His servants the prophets. (Amos 3:7).***

**В-третьих** – назначение статуса раба Господня, в нас, призвано демонстрировать праведность, обретённую нами, через веру:

***Third - the purpose of the status of a servant of the Lord in us is called to demonstrate righteousness acquired by us through faith:***

Иисус отвечал им: истинно, истинно говорю вам: всякий, делающий грех, есть раб греха (Ин.8:34). В то время как всякий делающий правду – является рабом праведности.

***Jesus answered them, "Most assuredly, I say to you, whoever commits sin is a slave of sin.” (John 8:34). Whereas whoever practices righteousness – is a servant of righteousness.***

**В-четвёртых** – назначение статуса раба Господня, призвано давать Богу основание, восполнять нашу жажду, и наше алкание по Боге:

***Fourth - the purpose of the status of a servant of the Lord is called to give God the basis to quench our longing and thirst for God:***

Благословите ныне Господа, все рабы Господни, стоящие в доме Господнем, во время ночи (Пс.133:1).

***Behold, bless the LORD, All you servants of the LORD, Who by night stand in the house of the LORD! (Psalms 134:1).***

**В-пятых** – назначение статуса раба Господня в нас, призвано демонстрировать Господа, Которым мы побеждены:

***Fifth - the purpose of the status of a servant of the Lord is called to demonstrate the Lord by Whom we are overcome.***

Обещают им свободу, будучи сами рабы тления; ибо, кто кем побежден, тот тому и раб (2.Пет.2:19).

***While they promise them liberty, they themselves are slaves of corruption; for by whom a person is overcome, by him also he is brought into bondage. (2 Peter 2:19).***

**В-шестых** – назначение статуса раба Господня в нас, призвано дать Богу основание, распечатывать источники исцеления:

***Sixth - the purpose of the status of a servant of the Lord is called to give God the basis to unwrap the sources of healing:***

И увидите это, и возрадуется сердце ваше, и кости ваши расцветут, как молодая зелень, и откроется рука Господа рабам Его, а на врагов Своих Он разгневается (Ис.66:14).

***When you see this, your heart shall rejoice, And your bones shall flourish like grass; The hand of the LORD shall be known to His servants, And His indignation to His enemies. (Isaiah 66:14).***

**В-седьмых** – назначение статуса раба Господня в нас, призвано служить прославлением в нас Бога:

***Seventh - the purpose of the status of a servant of the Lord is called to serve as praise unto God in us:***

И сказал Мне: Ты раб Мой, Израиль, в Тебе Я прославлюсь (Ис.49:3).

***"And He said to me, 'You are My servant, O Israel, In whom I will be glorified.' (Isaiah 49:3).***

И голос от престола исшел, говорящий: хвалите Бога нашего, все рабы Его и боящиеся Его, малые и великие (Отк.19:5).

***Then a voice came from the throne, saying, "Praise our God, all you His servants and those who fear Him, both small and great!" (Revelation 19:5).***

**Вопрос третий:** Какую цену необходимо заплатить, чтобы обладать правом – на достоинство раба Господня?

***Third question: What price is necessary to pay to have the right to a dignity of the servant of the Lord?***

**1.** **Цена,** за право обладать статусом раба Господня, состоит в смирении перед Богом:

***1. The price for the right to acquire the status of a servant of the Lord is comprised of humility before God:***

И сказала Мария: величит душа Моя Господа, и возрадовался дух Мой о Боге, Спасителе Моем, что призрел Он на смирение Рабы Своей, ибо отныне будут ублажать Меня все роды (Лк.1:46-48).

***And Mary said: "My soul magnifies the Lord, And my spirit has rejoiced in God my Savior. For He has regarded the lowly state of His maidservant; For behold, henceforth all generations will call me blessed. (Luke 1:46-48)***

**2.** **Цена,** за право обладать статусом раба Господня, состоит в бодрствовании в молитвах:

***2. The price for the right to acquire the status of a servant of the Lord us comprised of vigilance in prayer:***

Блаженны рабы те, которых господин, придя, найдет бодрствующими; истинно говорю вам, **он препояшется** и посадит их, и, подходя, станет служить им (Лк.12:37).

***Blessed are those servants whom the master, when he comes, will find watching. Assuredly, I say to you that he will gird himself and have them sit down to eat, and will come and serve them. (Luke 12:37).***

**3.** **Цена,** за право обладать статусом раба Господня, состоит в обладании иным духом или, в принятии иного духа:

***3. The price for the right to acquire the status of a servant of the Lord is comprised of having a different spirit, or, accepted a different spirit.***

Но раба Моего, Халева, за то, что в нем был иной дух, и он совершенно повиновался Мне, введу в землю, в которую он ходил, и семя его наследует ее (Чис.14:24).

***But My servant Caleb, because he has a different spirit in him and has followed Me fully, I will bring into the land where he went, and his descendants shall inherit it. (Numbers 14:24).***

**4.** **Цена,** за право обладать статусом раба Господня, состоит в решении, не забывать Того, Кто образовал нас:

***4. The price for the right to acquire the status of a servant of the Lord is comprised of the decision to not forget Him Who formed us:***

Помни это, Иаков и Израиль, ибо ты раб Мой; Я образовал тебя: раб Мой ты, Израиль, не забывай Меня (Ис.44:21).

***Remember these, O Jacob, And Israel, for you are My servant; I have formed you, you are My servant; O Israel, you will not be forgotten by Me! (Isaiah 44:21).***

**5.** **Цена,** за право обладать статусом раба Господня, состоит в способности, не ссориться, быть приветливым ко всем и незлобивым:

***5. The price for the right to acquire the status of a servant of the Lord is comprised of the ability to not quarrel, but be gentle to all and patient.***

Рабу же Господа не должно ссориться, но быть приветливым ко всем, учительным, незлобивым, (2.Тим.2:24).

***And a servant of the Lord must not quarrel but be gentle to all, able to teach, patient. (2 Timothy 2:24).***

**6.** **Цена,** за право обладать статусом раба Господня, состоит в уповании на Бога:

***6. The price for the right to acquire the status of a servant of the Lord is comprised of trust in God:***

Кто из вас боится Господа, слушается гласа Раба Его? Кто ходит во мраке, без света, да уповает на имя Господа и да утверждается в Боге своем (Ис.50:10).

***Who among you fears the LORD? Who obeys the voice of His Servant? Who walks in darkness And has no light? Let him trust in the name of the LORD And rely upon his God. (Isaiah 50:10).***

**7.** **Цена,** за право обладать статусом раба Господня, состоит в представлении наших членов в рабы праведности на дела святые:

***7. The price for the right to acquire the status of a servant of the Lord is comprised of presenting the members of our body to righteousness for holy works:***

Как предавали вы члены ваши в рабы нечистоте и беззаконию на дела беззаконные, так ныне представьте члены ваши в рабы праведности на дела святые (Рим.6:19).

***I speak in human terms because of the weakness of your flesh. For just as you presented your members as slaves of uncleanness, and of lawlessness leading to more lawlessness, so now present your members as slaves of righteousness for holiness. (Romans 6:19).***

***Проповедь за: Август 13, 2021 – Пятница***